Ajuntament de Calafell

AJUNTAMENT DE CALAFELL

ANUNCI

La Junta de Govern Local, en sessió de caràcter ordinari celebrada el dia 10 de febrer de 2025, adoptà l'acord d'aprovació de l'encàrrec de serveis a l'empresa municipal CEMSSA del servei de canguratge en equipaments municipals "Calafell Concilia"- per als exercicis 2025 i 2026 (bianual), amb el següent redactat en la part resolutiva i amb els annexos corresponents:

*" Acords*

*1. Determinar, d'acord amb la documentació que consta a l'expedient, que la prestació a través d'encàrrec a mitjà propi personificat (CEMSSA) de la competència pròpia de l'Ajuntament, és la forma més eficient, sostenible i eficaç amb criteris de rendibilitat econòmica.*

*2. Aprovar, a favor de Calafell Empresa Municipals de Serveis, S.A. (CEMSSA), amb CIF A-43.956.242, l'encàrrec corresponent a la prestació del servei de Canguratge en equipaments municipals, "Calafell Concilia", pels períodes 2025 i 2026.*

*3. Determinar que aquest encàrrec de servei entrarà en vigor a la notificació de la resolució, per acceptació de l'empresa encarregada, o a 10 dies de la seva notificació sense oposar-se i tindrà efectes fins al 31 de desembre de 2026, i es podrà prorrogar previ acord de l'òrgan municipal competent.*

*El manteniment de l'encàrrec durant l'exercici 2026, així com l'import associat, resten condicionats a l'aprovació del finançament per aquell exercici per part de Departament d'Igualtat i Feminismes de la Generalitat de Catalunya.*

*4. Aprovar les condicions de la prestació del servei i que consten com annex a Condicions de l'encàrrec del servei.*

*5. Aprovar la despesa derivada dels presents acords, per l'import de 94.481,49 euros (IVA inclòs) per a cada una de les anualitats, d'acord amb la documentació, de matèria econòmica, elaborada i fiscalitzada favorablement. I Autoritzar els pagament dels imports que es corresponguin realment amb la prestació realitzada en el període i condicions exposades que el responsable del contracte ha d'informar favorablement, si escau, en els termes indicats.*

*6. Nomenar com a responsable de l'encomana (art. 62 L9/2017) i responsable de la gestió ordinària a la tècnica d'Igualtat/SIAD de l'Ajuntament de Calafell.*

*7. Traslladar el present acord a Calafell Empresa Municipals de Serveis, S.A.*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 1-16 | https://dipta.cat/ebop/

*8. Comunicar aquest acord als Departament d'Intervenció, Tresoreria municipals així com als departaments que es pugui veure afectat.*

*9 . Publicar aquest acord en el portal de contractació corresponent, a l'E-Tauler de l'Ajuntament de Calafell i en el BOPT.*

*10. Contra aquesta resolució, que posa fi a la via administrativa, es podrà interposar recurs contenciós administratiu davant dels Jutjats Contenciosos Administratius de Tarragona, en el termini de dos mesos a comptar des del dia següent al de la seva notificació.*
*Alternativament i de forma potestativa, es podrà interposar recurs de reposició davant el mateix òrgan que l'ha dictat, en el termini d'un mes a comptar des del dia següent al de la seva notificació.*
*No obstant, es podrà interposar qualsevol altre recurs o reclamació que es consideri oportuna i legítima en Dret, en defensa dels seus interessos.*

*ANNEXOS:*

*ANNEX I- CARACTERÍSTIQUES DEL SERVEI*

*Primer. Objecte*

*L'objecte d'aquest encàrrec consisteix en la prestació del servei de canguratge denominat "Calafell Concilia" de l'Ajuntament de Calafell en equipaments municipals, en dependència de l'Àrea de Drets Socials i Govern Obert i de l'encàrrec de serveis incoat per la regidora referent.*

*Segon. Naturalesa*

*La naturalesa de la relació que vincularà a Calafell Empresa Municipal de Serveis, S.A. (en endavant CEMSSA) serà com a mitjà propi instrumental per a la prestació de l'esmentat servei per a l'Ajuntament de Calafell, de conformitat amb la regulació que fa d'aquesta la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Regim Local, i l'article 32 de la Llei de contractes del sector públic.*

*La prestació de serveis no suposa la cessió de titularitat de les competències, no obstant això, CEMSSA a fi de portar a terme la prestació de serveis, adscriurà els mitjans personals i materials adients per a la seva prestació, per aquest encàrrec, dins del límit pressupostari fitxat en aquestes condicions.*

*Tercer. Característiques generals del servei*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 2-16 | https://dipta.cat/ebop/

*En línies generals, la prestació del servei de canguratge en equipament per part de la societat municipal CEMSSA es realitzarà sota la supervisió i el control de l'Àrea d'Igualtat i Drets Socials i després d'ordenar-ho i/o autoritzar-ho expressament, es concretarà en les actuacions següents:*

1. *Mantenir netes i endreçades totes les instal·lacions on es prestaran els serveis i seguir les instruccions de les tècniques responsables dels Centres Cívics pel bon ús dels espais.*

2. *Complir amb l'horari establert del servei "Calafell Concilia".*

3. *Procedir a la contractació del personal necessari per oferir el servei.*

4. *Confeccionar el programa d'activitats lúdiques.*

5. *Realitzar les inscripcions de les famílies, vetllar pel benestar dels infants i recollir tota la documentació necessària.*

6. *Fer complir la normativa d'ús i informar d'aquesta a les famílies participants.*

7. *Informar de situacions de risc sobre el benestar dels menors que es puguin detectar als Serveis Socials Municipals o als organismes públics corresponents.*

8. *Disposar, d'acord amb la normativa vigent, d'una persona coordinadora amb formació de Director/a de lleure, que realitzarà entre altres funcions, la planificació de les activitats programades, la supervisió dels/les monitors/es en l'execució de la seva tasca professional, vetllar pel benestar dels infants participants i les seves famílies i solucionar qualsevol possible conflicte que pugui sorgir en el desenvolupament del servei, elaborar informes d'avaluació tècnica i la supervisió del compliment de les normes de règim intern, especialment en aquells aspectes que fan referència a la prevenció d'accidents així com la substitució dels/les monitores en el cas de vacances.*

9. *Disposar d'una assegurança civil d'accidents per tal de poder realitzar activitats en l'exterior dels Centres Cívics pròpies de les activitats lúdiques programades.*

*DEFINICIÓ DEL SERVEI DE CANGURATGE:*

*El servei de canguratge en equipament és un servei puntual de cura en un espai lúdic i de qualitat per a infants i adolescents de fins a 12 anys d'edat. L'objectiu és oferir una atenció bàsica, ludicosocial i d'educació en el lleure a infants, alhora que es facilita la conciliació de la vida, laboral, personal a les famílies i un temps personal de respir. Les atencions puntuals d'aquest servei es poden prestar prèvia demanda de les famílies*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació: bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació: http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades: Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 3-16 | https://dipta.cat/ebop/
Diputació Tarragona

*usuàries o sense necessitat d'avís previ. En tot cas, tenen un topall setmanal o mensual, ja que hi ha una limitació d'hores a disposició de cada nen o nena.*

*El servei ha de ser universal i gratuït, obert a qualsevol infant del municipi. També, en els casos en que el nombre de places ho requereixi, cal donar prioritat d'accés a infants pertanyents a les següents unitats familiars:*

- *Famílies monoparentals.*
- *Famílies amb altres càrregues en l'àmbit de les cures.*
- *Dones (adultes responsables) en situació de violències masclistes.*
- *Dones (adultes responsables) en situació d'atur de llarga durada.*
- *Dones (adultes responsables) de més de 52 anys.*
- *Dones (adultes responsables) migrants.*

*En el cas que la demanda sigui superior a l'aforament màxim, a banda de la priorització de les anteriors unitats familiars, s'atorgaran les places per ordre de sol·licitud o derivació al recurs.*
*Per a l'accés inicial al servei es recomana requerir la signatura, per part d'un dels progenitors/es o tutors/es legals, d'un document d'inscripció i de compromís d'acceptació de la normativa interna de funcionament del centre o servei, així com d'una fitxa amb la informació necessària i relativa a l'infant (inclosa informació sanitària), document que acrediti la filiació dels menors i altres dades d'interès. A partir d'aquesta primera inscripció general, és recomanable que hi hagi una reserva o inscripció per a cada servei i, en qualsevol cas, cal tenir constància de cada atenció realitzada.*

*Amb tot, "Calafell Concilia" és un servei adreçat a infants del municipi de Calafell per tal d'oferir un espai de lleure de qualitat i promoure la corresponsabilitat, especialment adreçat a dones amb fills í filles a càrrec. Durant els mesos de juliol i agost, que coincideixen amb el període de vacances escolars d'estiu, el servei es prestarà a dos equipaments dels Centres Cívics, mentre que la resta del període anual de servei aquest es prestarà en un únic equipament. El servei es prestarà sempre en horari de tardes, en espais de titularitat municipal i sense cap cost per a les famílies beneficiàries.*

*L'edat de les nenes i nens beneficiaris: entre els 4 i els 12 anys, encara que la resolució actual amplia el ventall fins els 16 anys, i empadronats a Calafell. En casos excepcionals molt justificats tècnicament en podran gaudir infants no empadronats al municipi, sempre prevalent el benefici del servei en els menors.*

*Es prestarà en dos espais i períodes:*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 4-16 | https://dipta.cat/ebop/
Diputació Tarragona

- *Servei de ludoteca d'estiu tindrà un horari de 15:30 a 20h als dos espais (Escola Bressol Municipal els Terrossets i Centre Cívic Montse Civit) i s'obrirà al públic de juliol i agost. Hi haurà dos monitors/es de lleure en cada espai.*

- *El servei d'hivern es prestarà en horari de 16:30 a 20h, de gener a juny i de setembre fins desembre de 2023 als dos espais (Escola Bressol Municipal els Terrossets i Centre Cívic Montse Civit) i el gestionaran dos monitors/es de lleure i una vetlladora. La figura de coordinació substituirà les monitors en període de vacances, farà la inscripció dels infants i planificació del serveis i les tasques derivades de la coordinació.*

*Les inscripcions dels infants es farà per setmana i no necessàriament en tot l'horari del servei per tal d'adaptar-nos a cada situació familiar. Aquest horari pot tenir alguna variació per tal d'adaptar-se a l es necessitats del servei si es considera oportú.*

*Quart. Àmbit d'aplicació*

*L'abast i àmbit d'actuació d'aquest servei comprendrà dos espais, un en l'Escola Bressol Municipal Els Terrossets i una altra sala en el Centre Cívic Montse Civit durant el termini d'execució del servei.*

*L'Ajuntament podrà, durant l'execució de l'encàrrec modificar-lo, augmentant, reduint, substituint o suprimint unitats o serveis que integren el mateix.*

*Cinquè. Funcions bàsiques de CEMSSA*

*CEMSSA disposarà dels mitjans personals i materials, suficients i idonis per la prestació i execució del servei tal i com preveu la condició tercera precedent.*

*Pel que fa a les instal·lacions i la prestació del servei la societat municipal CEMSSA tindrà les obligacions següents:*

*a) L'abonament a càrrec seu de totes les despeses de personal, inclosos salaris i cotitzacions a la Seguretat Social, així com les despeses general, impostos i arbitris de totes classes, si s'escau.*
*b) L'abonament de materials i estris per la prestació dels serveis (previ encàrrec de l'Àrea de Drets Socials i Govern Obert) i locomocions.*
*c) El seguiment i anàlisi dels resultats obtinguts amb objecte d'informar a l'Ajuntament, mitjançant la Comissió de Seguiment i Control.*
*d) Prestar el servei amb la necessària continuïtat en el cas de que circumstàncies sobrevingudes i imprevisibles ocasionin una subversió en l'economia de l'explotació i sense més interrupcions que les que s'haurien produït en el supòsit de gestió municipal indiferenciada. Tot això sens perjudici dels auxilis que l'Ajuntament, si s'escau, pugui disposar.*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació: bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació: http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades: Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 5-16 | https://dipta.cat/ebop/

e) *Acomplir les Ordenances Municipals, i quantes directrius i ordres estableixi l'Administració Municipal donada la condició del servei encarregat.*
f) *Permetre que, en tot moment, l'Ajuntament (autoritats i funcionaris competents), pugui inspeccionar la prestació del servei.*
g) *L'abonament d'una assegurança d'accidents de responsabilitat civil per tal de poder realitzar activitats lúdiques a l'exterior dels Centres Cívics.*

### *Sisè. Mitjans per a la prestació del servei*

*Calafell Empresa Municipal de Serveis, S.A. disposarà dels mitjans personals i materials, suficients i idonis per la prestació i execució del servei, especificats en la memòria justificativa que s'incorpora a l'expedient i que forma part integrant d'aquest acord, la qual estableix un cost del servei quantificat per exercici en un màxim de 94.481,49 euros, sens perjudici del resultat de la liquidació econòmica, en els termes expressats en la condició catorzena.*

*1.- Mitjans Humans: Els mitjans humans que CEMSSA posarà a disposició per la prestació del servei seran:*

- *1 tècnic/a superior en educació infantil o tècnic en Integració Social, amb perfil de coordinació del servei i amb titulació de director/a de lleure. Amb una jornada del 100%. La durada del contracte serà des de l'aprovació de l'encomana fins el 31 de desembre de 2025 i, posteriorment i un cop atorgat el nou finançament mitjançant la nova Resolució IFE, durant l'any 2026.*
- *4 monitors/es de lleure amb una jornada del 100% des de l'inici del contracte i prestació del servei a l'estiu i del 65% de jornada durant la prestació del servei a l'hivern, contant des de l'aprovació de l'encàrrec i fins al final de la seva vigència.*
- *1 vetlladora per donar suport als infants amb necessitats educatives especials.*

*2.- Mitjans materials: L'Ajuntament de Calafell posa a disposició de CEMSSA les instal·lacions dels dos espais anomenats: Escola Bressol Municipal Els terrossets i al Centre Cívic Montse Cívit al Port de Segur de Calafell.*

*El personal haurà de tenir un tracte correcte amb la ciutadania, així com seguir en tot moment les instruccions donades pel l'Àrea Drets Socials i Govern Obert.*

### *Setè. Drets de l'Ajuntament de Calafell*

*A més dels que es deriven de les altres clàusules fixades en aquest encàrrec, l'Ajuntament de Calafell tindrà els següents drets:*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació: bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació: http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades: Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 6-16 | https://dipta.cat/ebop/

a) *Fiscalitzar la gestió de la societat municipal, per la qual cosa es podran fer les inspeccions que es considerin convenients i dictar les ordres necessàries per tal de mantenir o restablir la prestació adequada.*

b) *Deixar sense efecte la prestació del servei per CEMSSA si ho justifiquen circumstàncies sobrevingudes d'ordre i interès púbic.*

c) *La gestió del servei regulat en aquest encàrrec queda subjecte al control financer de la Intervenció General municipal en els termes assenyalats en l'art. 220 del TRLHL.*

*Vuitè. Obligacions de l'Ajuntament de Calafell*

*L'Ajuntament de Calafell ve obligat a atorgar a la societat municipal CEMSSA la protecció adequada per tal que pugui prestar el servei degudament, així com a formar el personal esmentat de la societat municipal en tots els aspectes necessaris per al seu treball: atenció al ciutadà, resolució de conflictes, coneixement dels departaments municipals, etc.*

*Novè. Règim de contractació*

*La societat municipal CEMSSA en el supòsit que fos necessari dur a terme qualsevol subcontractació amb tercers, quedarà subjecte a les prescripcions establertes en la Llei de Contractes del Sector Públic i normativa concordant relatives a capacitat de les empreses, publicitat, procediments de licitació i formes d'adjudicació per als contractes d'obres, de subministres, i de serveis.*

*Desè. Comissió de Seguiment i Control*

*Es constitueix una Comissió de Seguiment i Control, formada per dos representants de cada part, Ajuntament de Calafell i CEMSSA.*

*A aquesta Comissió, es reunirà com a mínim semestralment aixecant la corresponen acta, i li correspondrà les funcions de supervisió i avaluació dels serveis previstos en el present encàrrec, especialment, les següents:*

a) *El desenvolupament de l'encàrrec de serveis, la supervisió i el control de les gestions i prestació del servei.*
b) *L'avaluació dels serveis realitzats.*
c) *Informes sobre la idoneïtat de les propostes de canvi de qualsevol aspecte del servei.*
d) *Informes sobre la idoneïtat de les propostes de canvi en la forma de prestació del servei, intensitat, horaris, els paràmetres econòmics associats, la seva sostenibilitat i eficàcia d'acord als criteris de servei necessari.*

Signatura 1 de 1 | 11/02/2025
Alexandre Pallarès Cervilla

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació | bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació | http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades | Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 7-16 | https://dipta.cat/ebop/
Diputació Tarragona

*Així mateix correspondrà a la Comissió de Seguiment i Control avaluar mitjançant un informe anual el grau de qualitat i compliment del servei de conformitat amb els paràmetres que la Comissió determini.*
*La Comissió de seguiment donarà compte a la Junta de Govern Local juntament amb la liquidació econòmica anual de l'encàrrec del resultat de les reunions, de les tasques dutes a terme de supervisió i control de la prestació del servei, així com els informes i propostes de millora elaborades al respecte.*

### *Onzè. Termini*

*La durada del present encàrrec de gestió serà des de la data d'aprovació de l'encàrrec fins al 31 de desembre de 2025, sense perjudici que es pugui perllongar i prorrogar anualment com a màxim fins al 31 de desembre de 2026, sempre que es mantinguin les condicions de necessitat i obligació de desenvolupar aquest servei i la corresponent dotació pressupostaria per l'Ajuntament de Calafell. El manteniment de l'encàrrec durant l'exercici 2026, així com l'import associat, resten condicionats a l'aprovació del finançament per aquell exercici per part de Departament d'Igualtat i Feminismes. Les pròrrogues requeriran acord de l'òrgan municipal competent.*

*Per tal de donar continuïtat i estabilitat contractual a les treballadores de Cemssa i al servei "Calafell Concilia" es planteja l'encàrrec de serveis per a dos anys, 2025 i 2026, amb un import anual previst de 94.481,49€. Aquest import és el que consta a la Resolució IFE/3841/2024, de 28 d'octubre, i a la Resolució IFE/4487/2024 de 12 de desembre d'ampliació d'imports.*

*En tot cas, l'encàrrec de serveis de l'any 2026 resta condicionat a l'atorgament de finançament mitjançant una nova Resolució d'IFE per al mateix concepte, l'aprovació de la qual es preveu que es realitzi durant l'any 2025 per a la seva aplicació fins a finals de l'any 2026, podent variar lleugerament l'import respecte l'actual.*

### *Dotzè. Cost del servei*

*L'Ajuntament, per portar a terme l'esmentat encàrrec, estableix una contraprestació de 94.481,49 euros per a l'exercici 2025 i, de partida, el mateix import per al 2026 (que podrà variar en funció de la nova Resolució IFE), de conformitat amb els mitjans materials i humans necessaris per la prestació del servei.*

*L'Ajuntament de Calafell, atenent a l'import total de l'encàrrec, transferirà mensualment els fons corresponents d'aquest import, que serà finançat amb càrrec als Pressupostos Generals Municipals.*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 8-16 | https://dipta.cat/ebop/
Diputació Tarragona

*Les modificacions de la citada contraprestació pels exercicis següents requeriran, si s'escau, de la resolució corresponent de l'òrgan municipal competent, d'acord amb el que s'estableix al punt catorzè.*

### *Tretzè. Liquidació*

*CEMSSA presentarà una liquidació econòmica de la gestió anual durant el primer trimestre de l'any següent de l'exercici a liquidar.*

*Les liquidacions positives en favor de CEMSSA requeriran una modificació de les condicions de l'encàrrec de l'exercici que es liquida per part de l'òrgan municipal competent. Donat que la contraprestació assenyalada en l'acord tretzè té la consideració de pagament a compte, l'Ajuntament percebrà la devolució de la quantitat transferida en excés.*

### *Catorzè. Modificacions.*

*Es faculta a la Junta de Govern Local perquè pugui modificar aquestes condicions amb motiu de les variacions que puguin haver-hi en relació a les modificacions del Pla de servei bàsic i dels mitjans humans i materials adscrits al servei.*

*Les condicions fixades en el present acord seran vigents a partir de la data d'aprovació de l'encàrrec, moment en que s'iniciaran els serveis.*

### *Quinzè. Tractament de dades personals*

*1. Encàrrec del tractament*

*Mitjançant les presents clàusules, s'habilita a CALAFELL EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS S.A. encarregada del tractament, per a tractar per compte de AJUNTAMENT DE CALAFELL, responsable del tractament, les dades de caràcter personal necessàries per prestar el servei de cura puntual per a nenes i nens dels 0 a 16 anys a través de CEMSSA per encàrrec a mitjà propi personalitzat.*

*Concreció dels tractaments a realitzar:*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació: bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació: http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades: Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 9-16 | https://dipta.cat/ebop/

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Recollida | X | Registre |
| | Estructuració | | Modificació |
| X | Conservació | | Extracció |
| X | Consulta | | Comunicació per transmissió |
| | Difusió | | Interconnexió |
| | Confrontació | | Limitació |
| | Supressió | | Destrucció |
| | Altres: _____ | | Comunicació |

*2. Identificació de la informació afectada*

*Per a l'execució de les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, AJUNTAMENT DE CALAFELL responsable del tractament, posa a disposició de CALAFELL EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS S.A., encarregada del tractament, la informació que es descriu a continuació:*

*• Dades dels nens i nenes i de persones de contacte.*

*3. Durada*

*El present acord té una durada vinculada a la prestació de serveis. Amb la finalització del present contracte, l'encarregat del tractament ha de retornar al responsable les dades personals i suprimir qualsevol còpia que estigui en el seu poder.*

*4. Obligacions de l'encarregat del tractament*

*L'encarregat del tractament i tot el personal al seu càrrec, es compromet a:*

*4.1. Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas, podrà utilitzar les dades per a finalitats pròpies.*

*4.2. Tractar les dades d'acord amb les instruccions del responsable del tractament. Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix*

Signatura 1 de 1 | 11/02/2025
Alexandre Pallarès Cervilla

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació: bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació: http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades: Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 10-16 | https://dipta.cat/ebop/

*l'RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels Estats membres, l'encarregat informarà immediatament al responsable.*

*4.3. Portar, per escrit, un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, que contingui:*

- *El nom i les dades de contacte de l'encarregat o encarregats i de cada responsable per compte del que actuï l'encarregat, i, en el seu cas, del representant del responsable o de l'encarregat i del delegat de protecció de dades.*
- *Les categories de tractaments efectuades per compte de cada responsable.*
- *En el seu cas, les transferències de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació d'aquest tercer país o organització internacional i, en el cas de les transferències exposades a l'article 49 apartat 1, paràgraf segon de l'RGPD, la documentació de garanties adequades.*
- *Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:*

*La pseudoanimització i el xifrat de dades personals.*
*La capacitat de garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.*

*La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.*

*El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives per a garantir la seguretat del tractament.*

*4.4. No comunicar les dades a terceres persones, llevat que es tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.*
*L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable identificarà, de forma prèvia i per escrit, l'entitat a la que s'han de comunicar les dades, les dades que s'han de comunicar i les mesures de seguretat que s'han d'aplicar per a procedir a la comunicació.*

*Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del Dret de la unió o dels Estats membres que li sigui aplicable, informarà al responsable d'aquesta exigència de manera prèvia, llevat que el Dret ho prohibeixi per importants raons d'interès públic.*

*4.5. Subcontractació. No subcontractar cap de les prestacions que formen part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, llevat els serveis auxiliars necessaris pel normal funcionament dels serveis de l'encarregat. Si fos necessari subcontractar algun tractament, aquest fet s'haurà*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació: bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació: http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades: Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 11-16 | https://dipta.cat/ebop/

*de comunicar prèviament, i per escrit al responsable, amb una antelació d' UN MES, indicant els tractaments que es pretenen subcontractar i identificant de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractada i les seves dades de contacte. La subcontractació podrà dur-se a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini de temps establert. La subcontractada, que també tindrà la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions establertes en aquest document per l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació de forma que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, en el que es refereix a l'adequat tractament de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. En el cas d'incompliment per part del sots-encarregat, l'encarregat inicial seguirà sent plenament responsable davant del responsable en el referent al compliment de les obligacions.*

*4.6. Mantenir el deure de secret respecte a les dades de caràcter personal a les que hagi tingut accés, com a conseqüència del present encàrrec, fins i tot després de que finalitzi el seu objecte.*

*4.7. Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometin, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat, i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les que han d'informar-li convenientment.*

*4.8. Mantenir a disposició del responsable la documentació acreditativa del compliment de l'obligació establerta a l'apartat anterior.*

*4.9. Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.*

*4.10. Assistir al responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets:*

- *Accés, rectificació, supressió i oposició.*
- *Limitació del tractament*
- *Portabilitat de dades*
- *A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils).*

*Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant de l'encarregat del tractament, aquest ha de comunicar-ho per correu electrònic a la direcció del responsable d'aquest contracte. La comunicació ha de fer-se de forma immediata, i en cap cas*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació: bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació: http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades: Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 12-16 | https://dipta.cat/ebop/
Diputació Tarragona

*més enllà del dia laborable següent al de la recepció de la sol·licitud, juntament, en el seu cas, amb altres informacions que puguin ser rellevants per a resoldre la sol·licitud.*

*4.11. Dret d'informació. Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de la recollida de les dades.*

*4.12. Notificació de violacions de la seguretat de les dades. L'encarregat del tractament notificarà al responsable del tractament, sense dilació indeguda, i en qualsevol cas abans del termini màxim de 24 hores, i a través de l'adreça de correu del responsable les violacions de la seguretat de les dades personals que estiguin sota el seu càrrec de les que tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per a la documentació i comunicació de la incidència.*
*No serà necessària la notificació quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.*
*Si es disposa d'ella es facilitarà, com a mínim, la informació següent:*

- *Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, inclús, quan sigui possible, les categories i el número aproximat dels interessats afectats, i les categories i el número aproximat de registre de dades personals afectades.*
- *En nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el que es pugui obtenir més informació.*
- *Descripcions de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.*
- *Descripció de les mesures adoptades o proposades per a posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, incloent, si procedeix, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.*

*Si no és possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en que no ho sigui, la informació es facilitarà de forma gradual sense dilació indeguda.*

*4.13. Donar recolzament al responsable del tractament en la realització de les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan correspongui.*

*4.14. Donar recolzament al responsable del tractament en la realització de les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan correspongui.*

*4.15. Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar el compliment de les seves obligacions, així com per la realització de les auditories o les inspeccions que realitzin el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.*

*4.16. Implantar les mesures de seguretat que permetin:*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació | bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació | http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades | Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 13-16 | https://dipta.cat/ebop/
Diputació Tarragona

- *Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.*
- *Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.*
- *Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.*
- *Pseudonimitzar i xifrar les dades personals, en el seu cas.*

*4.17. Designar un delegat de protecció de dades i comunicar la seva identitat i dades de contacte al responsable.*

*4.18. Destí de les dades. Retornar al responsable del tractament les dades de caràcter personal i, si procedeix, els suports on consten, una vegada complerta la prestació. La devolució ha de comportar l'esborrat total de les dades existents als equips informàtics utilitzats per l'encarregat. No obstant, l'encarregat pot conservar una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre puguin derivar-se responsabilitats de l'execució de la prestació.*

*5. Obligacions del responsable del tractament*

*Correspon al responsable del tractament:*

- *Entregar a l'encarregat les dades a les que es refereix la clàusula 2 d'aquest document.*
- *Realitzar una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament a realitzar per l'encarregat.*
- *Realitzar les consultes prèvies que correspongui.*
- *Vetllar, de forma prèvia, i durant tot el tractament, pel compliment de l'RGPD per part de l'encarregat.*
- *Supervisar el tractament, inclosa la realització d'inspeccions i auditories.*

*AJUNTAMENT DE CALAFELL*
*Responsable del tractament*

*CALAFELL EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS S.A.*
*Encarregat de Tractament*

Signatura 1 de 1
Alexandre Pallarès Cervilla
11/02/2025

Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web
Codi Segur de Validació | bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001
Url de validació | http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp
Metadades | Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original

Diputació Tarragona
eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 14-16 | https://dipta.cat/ebop/

*ANNEX II – EDIFICIS I DEPENDÈNCIES MUNICIPALS ON ES PRESTARÀ EL SERVEI*

*LLAR D'INFANTS TERROSSETS*
*C Alfons Mañé, sn*
*43820 Calafell*

*CENTRE CÍVIC MONTSE CIVIT*
*Port de Segur de Calafell*
*43882 Segur de Calafell*

*ANNEX III - INFORMACIÓ SOBRE EL TRACTAMENT DE DADES PERSONALS*

*Conforme al Reglament 2016/679 General de Protecció de Dades i LO 3/2018 de 5 de desembre (LOPDGDD) informem al sol·licitant que tractem les dades personals faciliten en els termes que s'exposen a continuació:*

*Responsable: AJUNTAMENT DE CALAFELL - Plaça de Catalunya 1 , 43820 Calafell (TARRAGONA)*

*Delegat de Protecció de Dades: dades@calafell.cat*

*Finalitat: Gestió del servei. Legitimació: El consentiment atorgat pel tractament per aquesta finalitat.*

*Conservació: Les dades es conservaran durant el termini necessari per complir amb la finalitat esmentada, respectant en tot cas el que determini la normativa d'arxivament aplicable.*

*Destinataris: Les seves dades no seran comunicades a tercers, llevat d'obligació legal.*

*Drets: Les persones sol·licitants poden revocar el consentiment exercir els drets d'accés, rectificació, limitació, supressió, oposició o portabilitat, adreçant-se per escrit al registre del Plaça de Catalunya 1, 43820 Calafell (TARRAGONA) o al Delegat de Protecció de Dades a*

Signatura 1 de 1 | Alexandre Pallarès Cervilla | 11/02/2025

| | | |
|---|---|---|
| Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web | | |
| Codi Segur de Validació | bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001 | |
| Url de validació | http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp | |
| Metadades | Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original | |

eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 15-16 | https://dipta.cat/ebop/ Diputació Tarragona

Ajuntament de Calafell

*dades@calafell.cat . Cal adjuntar-hi una fotocòpia del DNI o signar el correu electrònic amb una signatura electrònica reconeguda.*

*Reclamació: Pot presentar una reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades (apdcat.gencat.cat). "*

El text íntegre de l'acord es podrà consultar a la seu electrònica de l'Ajuntament (E-Tauler).

El que es publica als efectes escaients i per a coneixement general.

Alexandre Pallarès Cervilla
Secretari de l'Ajuntament de Calafell

Calafell, a data de la signatura electrònic

Signatura 1 de 1 | Alexandre Pallarès Cervilla | 11/02/2025

| | | |
|---|---|---|
| Per a descarregar una còpia d'aquest document consulti la següent pàgina web | | |
| Codi Segur de Validació | bf84e91d4f8647ea9802307bb0621a84001 | |
| Url de validació | http://seu.calafell.cat/absis/idi/arx/idiarxabsaweb/asp/verificadorfirma.asp | |
| Metadades | Origen: Origen administració Estat d'elaboració: Original | |


Diputació Tarragona | eBOP T Butlletí Oficial de la Província de Tarragona | Data 21-02-2025 | CVE 2025-01531 | Pàg. 16-16 | https://dipta.cat/ebop/